

Brusel 6. května 2021  
(OR. en)

8525/21

---

**Interinstitucionální spis:  
2021/0116 (BUD)**

---

**FIN 338  
SOC 254**

## **NÁVRH**

|                 |                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel:     | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise                                                                                                       |
| Datum přijetí:  | 6. května 2021                                                                                                                                                             |
| Příjemce:       | Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie                                                                                                            |
| Č. dok. Komise: | COM(2021) 227 final                                                                                                                                                        |
| Předmět:        | Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě žádosti Finska – EGF/2020/007 FI/Finnair |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 227 final.

---

Příloha: COM(2021) 227 final



V Bruselu dne 6.5.2021  
COM(2021) 227 final

2021/0116 (BUD)

Návrh

## **ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě  
žádosti Finska – EGF/2020/007 FI/Finnair**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### SOUVISLOSTI NÁVRHU

1. Pravidla pro poskytování finančních příspěvků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>1</sup> (dále jen „nařízení o EFG“)<sup>2</sup>.
2. Dne 30. prosince 2020 podalo Finsko žádost EGF/2020/007 FI/Finnair o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním<sup>3</sup> ve společnosti Finnair Oyj a u jednoho subdodavatele<sup>4</sup> ve Finsku.
3. Po posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu se všemi příslušnými ustanoveními nařízení o EFG k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku z EFG jsou splněny.

### SHRNUTÍ ŽÁDOSTI

|                                                                                            |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Žádost o prostředky z EFG                                                                  | EGF/2020/007 FI/Finnair               |
| Členský stát                                                                               | Finsko                                |
| Dotčený region / dotčené regiony (úroveň NUTS <sup>5</sup> 2)                              | Helsinki-Uusimaa (FI1B)               |
| Datum podání žádosti                                                                       | 30. prosince 2020                     |
| Datum potvrzení přijetí žádosti                                                            | 30. prosince 2020                     |
| Datum žádosti o poskytnutí dalších informací                                               | 13. ledna 2021                        |
| Lhůta pro poskytnutí dalších informací                                                     | 24. února 2021                        |
| Lhůta pro vyhotovení posouzení                                                             | 19. května 2021                       |
| Kritérium pro pomoc                                                                        | čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG |
| Primární podnik                                                                            | Finnair Oyj                           |
| Počet dotčených podniků                                                                    | 1                                     |
| Odvětví hospodářské činnosti (oddíl NACE Revize 2) <sup>6</sup>                            | oddíl 51 (Letecká doprava)            |
| Počet dceřiných společností, dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku | 1                                     |

<sup>1</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>2</sup> Nařízení (EU) č. 1309/2013 se vztahuje na všechny žádosti obdržené do 31. prosince 2020.

<sup>3</sup> Ve smyslu článku 3 nařízení o EFG.

<sup>4</sup> Hub Logistics Finland Oy v regionu Helsinki-Uusimaa.

<sup>5</sup> Nařízení Komise (EU) č. 1046/2012 ze dne 8. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS), pokud jde o předání časových řad nového regionálního rozdělení (Úř. věst. L 310, 9.11.2012, s. 34).

<sup>6</sup> Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1.

|                                                                                                                      |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Referenční období (čtyři měsíce):                                                                                    | od 25. srpna 2020 do 25. prosince 2020 |
| Počet pracovníků propuštěných během referenčního období ( <i>a</i> )                                                 | 508                                    |
| Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím nebo po něm ( <i>b</i> )                                      | 0                                      |
| Celkový počet propuštěných pracovníků ( <i>a</i> + <i>b</i> )                                                        | 508                                    |
| Celkový počet způsobilých příjemců pomoci                                                                            | 508                                    |
| Celkový počet cílových příjemců pomoci                                                                               | 500                                    |
| Počet cílových mladých lidí, kteří nejsou zaměstnáni ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (tzv. „NEET“) | 0                                      |
| Rozpočet na individualizované služby (v EUR)                                                                         | 2 730 600                              |
| Rozpočet na provádění EFG <sup>7</sup> (v EUR)                                                                       | 190 000                                |
| Celkový rozpočet (v EUR)                                                                                             | 2 920 600                              |
| Příspěvek z EFG (60 %) (v EUR)                                                                                       | 1 752 360                              |

## POSOUZENÍ ŽÁDOSTI

### Postup

4. Finsko předložilo žádost EGF/2020/007 FI/Finnair dne 30. prosince 2020, tj. do dvanácti týdnů ode dne, kdy byla splněna kritéria pro pomoc stanovená v článku 4 nařízení o EFG. Komise potvrdila přijetí žádosti téhož dne a dne 13. ledna 2021 požádala Finsko o další informace. Tyto dodatečné informace byly poskytnuty do šesti týdnů od vyžádání. Lhůta 12 týdnů od obdržení úplné žádosti, během níž by Komise měla dokončit své posouzení, zda žádost vyhovuje podmínkám pro poskytnutí finančního příspěvku, uplyne dne 19. května 2021.

### Způsobilost žádosti

#### *Dotčené podniky a příjemci pomoci*

5. Žádost se týká 508 pracovníků propuštěných společností Finnair Oyj a jedním subdodavatelem. Finnair působí v hospodářském odvětví, které je v rámci klasifikace NACE Revize 2 řazeno do oddílu 51 (Letecká doprava). Dotčené podniky propouštěly v regionu na úrovni NUTS 2 Helsinky-Uusimaa (FI1B).

| Podniky a počet propuštěných osob |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Finnair                           | 504                                         |
| Hub Logistics Finland Oy          | 4                                           |
| <b>Celkový počet podniků: 2</b>   | <b>Celkový počet propuštěných osob: 508</b> |

#### *Kritéria pro pomoc*

6. Finsko podalo žádost podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG, které vyžaduje, aby během referenčního období v délce čtyř měsíců dosáhl počet propuštěných pracovníků nejméně 500 v jednom podniku v členském

<sup>7</sup> V souladu s čl. 7 odst. 4 nařízení (EU) č. 1309/2013.

státě, včetně pracovníků propuštěných dodavateli uvedeného podniku a výrobcí, kteří jsou jeho odběrateli, a/nebo osob samostatně výdělečně činných, které přestaly vykonávat svou činnost.

7. Čtyřměsíční referenční období v případě této žádosti trvalo od 25. srpna 2020 do 25. prosince 2020.
8. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období:
  - 504 pracovníků propuštěných ze společnosti Finnair,
  - 4 pracovníci propuštění u subdodavatele společnosti Finnair.

*Stanovení počtu propuštěných pracovníků a případů ukončení činnosti*

9. Počet propuštěných pracovníků během referenčního období byl vypočítán následovně:
  - 504 ode dne, kdy zaměstnavatel v souladu s čl. 3 odst. 1 směrnice Rady 98/59/ES<sup>8</sup> písemně oznámil příslušnému orgánu veřejné moci plánované hromadné propouštění. Finsko potvrdilo před datem dokončení posouzení ze strany Komise, že těchto 504 pracovníků bylo skutečně propuštěno.
  - 4 ode dne podání jednotlivých výpovědí z pracovního poměru, kterými zaměstnavatel propouští pracovníka nebo ukončuje jeho pracovní poměr.

*Způsobilí příjemci pomoci*

10. Celkový počet způsobilých příjemců pomoci je tedy 508.

*Souvislost mezi propouštěním a celosvětovou finanční a hospodářskou krizí*

11. Dne 11. března 2020 označila Světová zdravotnická organizace (WHO) onemocnění COVID-19 za globální pandemii. Dne 27. května 2020 Evropská komise ve svém sdělení „Rozpočet EU, který je motorem evropského plánu na podporu oživení“<sup>9</sup>, prohlásila, že zdravotní krize vyústila v hospodářskou krizi, a vypracovala plán na podporu oživení hospodářství. Ten zahrnoval EFG jako nástroj pro mimořádné situace na pomoc lidem, kteří přišli o práci v důsledku celosvětové hospodářské krize.
12. Pandemie způsobila nejhlubší recesi v dějinách EU. Podle evropské zimní hospodářské prognózy Komise 2021<sup>10</sup> se HDP EU v roce 2020 snížil o 6,3 %, v roce 2021 má vzrůst o 3,7 % a v roce 2022 o 3,9 %.
13. Pandemie COVID-19 měla významný dopad na odvětví letecké dopravy v důsledku cestovních omezení a dramatického poklesu osobní letecké dopravy. Pokles počtu cestujících výrazně snížil příjmy leteckých společností a mnohé z nich přinutil propouštět zaměstnance nebo vyhlásit platební neschopnost. V dubnu 2020 se mezinárodní osobní doprava ve srovnání s dubnem 2019 snížila o 98,9 % a 64 % z

<sup>8</sup> Směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění (Úř. věst. L 225, 12.8.1998, s. 16).

<sup>9</sup> COM(2020) 442 final.

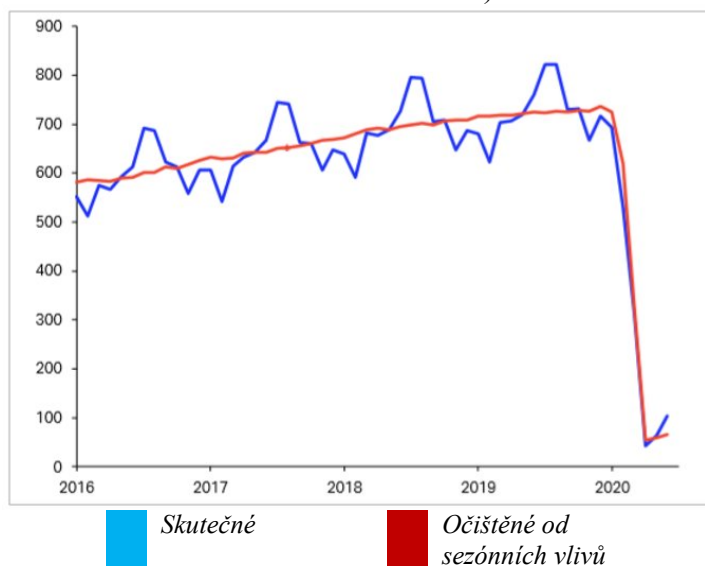
<sup>10</sup> Zimní hospodářská prognóza 2021 [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel\\_en](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-performance-and-forecasts/economic-forecasts/winter-2021-economic-forecast-challenging-winter-light-end-tunnel_en)

celosvětového počtu letadel bylo uskládáno, což představuje největší pokles v historii letectví<sup>11</sup>.

14. V červnu 2020 se poptávka cestujících mírně zvýšila, ale zůstala výrazně pod úrovní před krizí. V porovnání s červnem 2019<sup>12</sup> se výnosy na osobokilometry v celém odvětví snížily o 86,5 %.

### Objem cestujících v letecké dopravě<sup>13</sup>

Výnosy na osobokilometry v celém odvětví (revenue passenger kilometres, RPK) (v miliardách měsíčně)



15. Mezinárodní poptávka ze strany cestujících v porovnání s úrovněmi z roku 2019 klesla v roce 2020 o 75,6 %. Kapacita (měřená v dostupných místových kilometrech (available seat kilometres, ASK)) klesla o 68,1 % a míra vytížení letadel (která měří procento dostupné kapacity sedadel obsazené cestujícími) klesla o 19,2 procentního bodu na 62,8 %<sup>14</sup>.
16. Podle globální prognózy objemu osobní přepravy vydané Mezinárodním sdružením leteckých dopravců bude trvat 3 až 4 roky, než se letecký průmysl vrátí na úroveň před krizí<sup>15</sup>.
17. Odvětví letecké dopravy se dosud týkaly čtyři žádosti o podporu z EFG, z nichž tři byly odůvodněny globalizací v souvislosti s obchodem<sup>16</sup> a jedna hospodářskou krizí způsobenou pandemií COVID-19<sup>17</sup>.

### Události vedoucí k propouštění a ukončení činnosti

18. Události, které vedly k tomuto propouštění, jsou důsledkem neočekávané celosvětové hospodářské krize způsobené pandemií COVID-19.

<sup>11</sup> ATAG. Zpráva „Aviation: Benefits Beyond Borders“ (Letecká doprava: přínosy přesahující hranice), 2020: [https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020\\_full.pdf](https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf)

<sup>12</sup> IATA: Analýza trhu v oblasti osobní letecké dopravy, červen 2020: <https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-2020/>

<sup>13</sup> Tamtéž.

<sup>14</sup> IATA : <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2021-02-03-02/>

<sup>15</sup> IATA: <https://www.iata.org/en/pressroom/pr/2020-07-28-02/>

<sup>16</sup> EGF/2017/009 FR/Air France, COM(2018) 230; EGF/2013/014 FR Air France, COM(2014) 701 a EGF/2015/004 IT Alitalia, COM(2015) 397.

<sup>17</sup> EGF/2020/004 NL/KLM, COM(2021)226.

19. Finsko uvádí, že pandemie společnost Finnair tvrdě zasáhla. Před rozšířením onemocnění COVID-19 měla společnost Finnair silnou finanční pozici. V roce 2019 vzrostly příjmy společnosti Finnair o 9,2 % a dosáhly rekordní výše 3 097 milionů EUR oproti 2 836 milionům EUR v roce 2018. Celkový provozní výsledek činil 162,8 milionu EUR oproti 256,3 milionu EUR v roce 2018, což představuje pokles o 38 % v důsledku zvýšení nákladů na palivo, letecké materiály a celkovou údržbu.
20. V posledním desetiletí se výrazně zvýšil počet cestujících na letišti Helsinki-Vantaa. V letech 2009 až 2019 se počet cestujících zvýšil o 58 % z 12,6 milionu na 21,9 milionu cestujících. Většinu osobní přepravy tvořili cestující na mezinárodních letech: 10,2 milionu v roce 2009 a 18,9 milionu EUR v roce 2019<sup>18</sup>. V roce 2019 se počet cestujících přepravených společností Finnair zvýšil o 10,3 % na 14 650 400 cestujících a dosáhl nového ročního rekordu<sup>19</sup>.
21. Na začátku roku 2020 objem přepravy cestujících na letišti Helsinki-Vantaa stále rostl. V lednu 2020 se objem přepravy cestujících do Číny ve srovnání s lednem 2019 zvýšil o 58 %. V únoru 2020 se však v důsledku epidemie objem přepravy cestujících prudce snížil o 73 %. Společnost Finnair musela ke dni 6. února 2020 zrušit všechny lety do pevninské Číny a od 4. března 2020 do ostatních asijských destinací<sup>20</sup>. Dne 13. března 2020 omezila vláda Spojených států veškeré cesty do USA, které nejsou nezbytně nutné, a společnost Finnair proto musela zrušit také všechny lety do USA<sup>21</sup>.
22. Omezení platná jak ve Finsku, tak v jiných cílových zemích výrazně ovlivnila provoz společnosti Finnair, zejména pokud jde o mezinárodní a mezikontinentální lety. V dubnu 2020 byl letový provoz na letišti Helsinki-Vantaa téměř zcela zastaven a ve srovnání s dubnem 2019 zůstal na úrovni pouhého 1 % (21 000 cestujících v dubnu 2020 oproti 1,8 milionu v dubnu 2019). Ve druhém čtvrtletí roku 2020 se ve srovnání s druhým čtvrtletím roku 2019 počet letů mezi asijskými a evropskými destinacemi společnosti Finnair snížil o 92,1 %. Počet cestujících se snížil o 97,5 % z 3,9 milionu na 98 000 cestujících a kapacita přepravy cestujících klesla (ASK) o 97,2 %<sup>22</sup>.
23. Ve výroční zprávě společnosti Finnair za rok 2020 byl zaznamenán prudký pokles příjmů o 73,2 % (z 3 097,7 milionu EUR na 829,2 milionu EUR), počet cestujících se snížil o 76,2 % (z 14,7 milionu na 3,5 milionu) a společnost zaznamenala provozní ztrátu ve výši 464,5 milionu EUR<sup>23</sup>.
24. Společnost Finnair musela snížit své náklady, aby tuto krizi zvládla, a bylo dosaženo úspor v oblasti nemovitostí, pronájmu letadel, IT (digitalizace a automatizace

---

<sup>18</sup> Výroční zpráva Finavia za rok 2019:

<https://www.finavia.fi/sites/default/files/documents/Tilinpäätös%202019.pdf>

<sup>19</sup> Výroční zpráva Finnair za rok 2019: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>

<sup>20</sup> <https://news.cision.com/finnair/r/finnair-cancels-all-flights-to-mainland-china-between-february-6-and-february-29--2020--customers-to.c3024652>

<sup>21</sup> <https://news.cision.com/finnair/r/finnair-cancels-flights-to-us-and-delhi.c3057949>

<sup>22</sup> Výroční zpráva Finnair za rok 2020: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/half-year-2020-report-en.pdf>

<sup>23</sup> <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finnair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2021/annual-report-2020.pdf>

procesů se zákazníky), nákladů na prodej a distribuci, jakož i správních nákladů a struktur odměňování. Počet zaměstnanců se tak o 1 000 snížil<sup>24</sup>.

*Očekávaný dopad propouštění na místní, regionální nebo národní hospodářství a zaměstnanost*

25. Odvětví letecké dopravy významně přispívá k finskému hospodářství. V roce 2020 toto odvětví zaměstnávalo 42 000 osob (23 000 přímých a 19 000 nepřímých pracovních míst) a přispělo k HDP Finska 8,8 miliardami EUR, což představuje 3,2 % celkového HDP<sup>25</sup>. Finnair je největší leteckou společností Finska s ústředím na letišti Helsinki-Vantaa. Na konci roku 2019 měla společnost Finnair 6 788 zaměstnanců a provozovala lety do 132 destinací<sup>26</sup>.
26. Propouštění ve společnosti Finnair má proto značný dopad na národní hospodářství. Propouštění se týká regionu NUTS 2 Helsinki-Uusimaa, kde má společnost Finnair své ústředí. Od února do dubna 2020 se počet nezaměstnaných uchazečů o zaměstnání v regionu Helsinki-Uusimaa zvýšil o 22,5 % z 68 016 na 83 340. Míra nezaměstnanosti v regionu Helsinki-Uusimaa se navzdory opatřením na zachování zaměstnanosti meziročně zvýšila o 0,8 procentního bodu z 6,4 % v roce 2019 na 7,2 % v roce 2020<sup>27</sup>.
27. V roce 2020 činila vnitrostátní míra nezaměstnanosti 7,8 %, byla tedy o 1,1 procentního bodu vyšší než v roce 2019<sup>28</sup>. Finské ministerstvo financí odhadlo, že míra nezaměstnanosti se v roce 2021 bude dále zvyšovat až na 8,2 % a poté v roce 2022 klesne na 7,8 %<sup>29</sup>.
28. V důsledku rostoucí nezaměstnanosti způsobené krizí bude opětovné zaměstnání bývalých pracovníků společnosti Finnair obtížné. Finské orgány tvrdí, že propuštění pracovníci potřebují individualizované poradenství a podporu při hledání zaměstnání spolu se zvyšováním kvalifikace na míru a rekvalifikací, aby své šance na opětovné zaměstnání zvýšili.

**Cíloví příjemci pomoci a navržené akce**

*Cíloví příjemci pomoci*

29. Očekává se, že z 508 způsobilých osob se opatření EFG zúčastní odhadem 500 propuštěných pracovníků. Rozdělení těchto propuštěných pracovníků podle pohlaví, státní příslušnosti a věkové skupiny je následující:

| Kategorie |       | Počet cílových příjemců pomoci |
|-----------|-------|--------------------------------|
| Pohlaví:  | Muži: | 280 (56,00 %)                  |

<sup>24</sup> <https://company.finnair.com/en/media/all-releases/news?id=3751510> a <https://www.aviation24.be/airlines/finnair/finnair-targets-100-million-euros-cost-base-reductions-plans-to-reduce-1-000-jobs/>

<sup>25</sup> Akční skupina pro leteckou dopravu (ATAG), zpráva „Aviation Benefits Beyond Borders“ (Letecká doprava: přínosy přesahující hranice): <https://aviationbenefits.org/downloads/aviation-benefits-beyond-borders-2020/>

<sup>26</sup> Výroční zpráva Finnair za rok 2019: <https://investors.finnair.com/~media/Files/F/Finair-IR/documents/en/reports-and-presentation/2020/annual-report-2019.pdf>

<sup>27</sup> Statistická databáze Finska <https://pxnet2.stat.fi/PXWeb/pxweb/en/StatFin/>  
<sup>28</sup> [https://www.stat.fi/til/tyti/2020/13/tyti\\_2020\\_13\\_2021-03-04\\_tie\\_001\\_en.html](https://www.stat.fi/til/tyti/2020/13/tyti_2020_13_2021-03-04_tie_001_en.html)

<sup>29</sup> Finský statistický úřad [https://www.stat.fi/til/tyti/2020/09/tyti\\_2020\\_09\\_2020-10-20\\_tie\\_001\\_en.html](https://www.stat.fi/til/tyti/2020/09/tyti_2020_09_2020-10-20_tie_001_en.html) a <https://julkaisut.valtioneuvosto.fi/bitstream/handle/10024/162542/TEM%20työmarkkinaennuste%20syksy%202020.pdf>



|                     |                                     |     |           |
|---------------------|-------------------------------------|-----|-----------|
|                     | Ženy:                               | 220 | (44,00 %) |
| Státní příslušnost: | Občané EU:                          | 493 | (98,60 %) |
|                     | Občané zemí, které nejsou členy EU: | 7   | (1,40 %)  |
| Věková skupina:     | 15–24 let:                          | 19  | (3,80 %)  |
|                     | 25–29 let:                          | 28  | (5,60 %)  |
|                     | 30–54 let:                          | 312 | (62,40 %) |
|                     | 55–64 let:                          | 141 | (28,20 %) |
|                     | nad 64 let:                         | 0   | (0,00 %)  |

### *Způsobilost navrhovaných opatření*

30. Individualizované služby pro propuštěné pracovníky budou tvořit následující akce:

- Poradenství a další přípravná opatření. Patří mezi ně 1) odborná posouzení odborných kompetencí uchazečů o zaměstnání a potřeb služeb; 2) posouzení kompetencí s cílem zmapovat účastníky podle jejich kompetencí a pracovních perspektiv; 3) odborná příprava zaměřená na hledání zaměstnání a informace o trhu práce; 4) profesní a individuální intenzivní odborné vedení s cílem podpořit a vést účastníky při hledání zaměstnání.
- Služby v oblasti zaměstnanosti a podnikání. Toto opatření poskytne poradenství v oblasti odborné přípravy a hledání zaměstnání, poradenství, hodnocení pracovních schopností a praxe. Budou rovněž uspořádány náborové a informační akce.
- Odborná příprava. Tu poskytne přizpůsobený program „Další vzdělávání při podnicích“<sup>30</sup> (Further Educated with Companies (F.E.C.)) vyvinutý finskými orgány, jehož cílem je sdružovat uchazeče o zaměstnání a podniky, které hledají zaměstnance. Účastníci rovněž získají školení k odborné kvalifikaci, včetně kurzů, jako je rozvoj podnikání, vzdělávání vedoucích pracovníků, lidské zdroje, prodej a marketing, umělá inteligence (A.I.), digitální bezpečnost, robotika, finanční řízení, řízení projektů atd.
- Dotace na mzdy. V rámci tohoto opatření bude podporována zaměstnanost na novém pracovním místě snížením nákladů na platy. Dotace na mzdy bude představovat 30–50 % mzdových nákladů a bude vyplácena zaměstnavateli. Výše a doba vyplácení dotace závisí na délce období nezaměstnanosti.
- Grant na zahájení podnikání. Cílem grantu je podpora vzniku podnikatelské činnosti a zaměstnávání fyzických osob. Grant na zakládání podniků zajistí potenciálnímu podnikateli příjem během předpokládané doby potřebné pro založení a zahájení podnikání na plný úvazek, nejvýše však po dobu 12 měsíců.
- Příspěvky na cestu, ubytování a přestěhování lze poskytnout na pokrytí souvisejících výdajů vzniklých při hledání zaměstnání nebo odborné přípravě.

<sup>30</sup>

<https://www.aaltopro.fi/en/services-in-change-situations/f.e.c.-programs-and-recruitment>

31. Navržené akce, které jsou zde popsány, představují aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí stanovených v článku 7 nařízení o EFG. Tyto akce nenahrazují pasivní opatření sociální ochrany.
32. Finsko poskytlo požadované informace o akcích, které jsou pro dotčený podnik povinné podle vnitrostátního práva nebo na základě kolektivních smluv. Rovněž potvrdilo, že finanční příspěvek z EFG nebude taková opatření nahrazovat.

*Odhadovaný rozpočet*

33. Celkové odhadované náklady činí 2 920 600 EUR, přičemž tato částka zahrnuje výdaje na individualizované služby ve výši 2 730 600 EUR a výdaje na činnosti v oblastech přípravy, řízení, informování a propagace, kontroly a výkaznictví ve výši 190 000 EUR.
34. Celkový požadovaný finanční příspěvek z EFG činí 1 752 360 EUR (60 % celkových nákladů).

| Akce                                                                             | Odhadovaný počet účastníků | Odhadované náklady na účastníka (v EUR) <sup>31</sup> | Odhadované celkové náklady (v EUR) <sup>32</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Individualizované služby (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. a) a c) nařízení o EFG) |                            |                                                       |                                                  |
| Poradenství a další přípravná opatření                                           | 450                        | 1 556                                                 | 700 000                                          |
| Služby v oblasti zaměstnanosti a podnikání                                       | 500                        | 400                                                   | 200 000                                          |
| Odborná příprava                                                                 | 300                        | 4 333                                                 | 1 300 000                                        |
| Mezisoučet a):<br>Procento balíčku individualizovaných služeb                    | —                          |                                                       | 2 200 000<br>(80,57 %)                           |
| Příspěvky a pobídky (akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG)           |                            |                                                       |                                                  |
| Dotace na mzdy                                                                   | 60                         | 6 000                                                 | 360 000                                          |
| Příspěvky na cestu, ubytování a přestěhování                                     | 25                         | 200                                                   | 5 000                                            |
| Grant na zahájení podnikání                                                      | 20                         | 8 280                                                 | 165 600                                          |
| Mezisoučet b):<br>Procento balíčku individualizovaných služeb:                   | —                          |                                                       | 530 600<br>(19,43 %)                             |

<sup>31</sup> Odhadované náklady na pracovníka byly zaokrouhleny, aby se neuváděla desetinná místa. Toto zaokrouhlení však nemá vliv na celkové náklady každého opatření, které jsou stejné jako v žádosti předložené Finskem.

<sup>32</sup> Celkové částky se z důvodu zaokrouhlení neshodují.

| Akce podle čl. 7 odst. 4 nařízení o EFG  |   |           |
|------------------------------------------|---|-----------|
| 1. Přípravné činnosti                    | – | 0         |
| 2. Řízení                                | – | 160 000   |
| 3. Informační a propagační činnosti      | – | 15 000    |
| 4. Kontrolní a vykazovací činnosti       | – | 15 000    |
| Mezisoučet c):                           | – | 190 000   |
| Procentní podíl na celkových nákladech:  | – | (6,51 %)  |
| Celkové náklady (a + b + c):             | – | 2 920 600 |
| Příspěvek z EFG (60 % celkových nákladů) | – | 1 752 360 |

35. Náklady na akce uvedené v tabulce výše jakožto akce podle čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení o EFG nepřesahují 35 % celkových nákladů na koordinovaný balíček individualizovaných služeb. Finsko potvrdilo, že tyto akce jsou podmíněny aktivní účastí cílových příjemců pomoci na hledání zaměstnání nebo odborné přípravě.

36. Finsko potvrdilo, že náklady na investice na samostatně výdělečnou činnost, zakládání podniků a převzetí podniků zaměstnanci nepřekročí částku 15 000 EUR na příjemce.

#### *Období způsobilosti výdajů*

37. Finsko začalo poskytovat individualizované služby cílovým příjemcům pomoci dne 21. října 2020. Výdaje na akce jsou proto způsobilé pro finanční příspěvek z EFG od 21. října 2020 do 30. prosince 2022.

38. Finsku začaly vznikat administrativní výdaje spojené s prováděním EFG dne 21. října 2020. Výdaje na činnosti v oblastech přípravy, řízení, informování a propagace, kontroly a výkaznictví jsou proto způsobilé pro finanční příspěvek z EFG od 21. října 2020 do 30. června 2023.

#### *Doplňkovost s akcemi financovanými z vnitrostátních fondů nebo fondů Unie*

39. Zdrojem předběžného financování nebo spolufinancování na vnitrostátní úrovni jsou veřejné služby zaměstnanosti ve správním úseku ministerstva hospodářství a práce. Některé služby budou také financovány z operačních výdajů středisek pro hospodářský rozvoj, dopravu a životní prostředí (tzv. centra ELY) a úřadů pro zaměstnanost a hospodářský rozvoj (úřady TE).

40. Finsko potvrdilo, že výše popsaná opatření, která získají finanční příspěvek z EFG, neobdrží finanční příspěvky z jiných finančních nástrojů Evropské unie<sup>33</sup>.

#### *Postupy pro konzultaci s cílovými příjemci pomoci nebo jejich zástupci, se sociálními partnery a s místními a regionálními orgány*

41. Finsko uvedlo, že v koordinovaný balíček individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci s pracovní skupinou. Přípravné činnosti zahrnovaly setkání se zástupci středisek pro hospodářský rozvoj, dopravu a životní prostředí a úřady TE regionu Uusimaa, podniku Finnair a odborů, konkrétně Ilmailualan Unioni (IAU),

<sup>33</sup> Dne 18. května 2020 schválila Evropská komise finské opatření podpory sestávající ze státní záruky za úvěr ve výši 600 milionů EUR pro společnost Finnair s cílem zmírnit hospodářský dopad koronavirové pandemie na společnost. [https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP\\_20\\_1032](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/IP_20_1032)

Finnairin insinöörin ja ylemmät toimihenkilöt (FINTO), Auto ja Kuljetusalan Työntekijäliitto ry (AKT) a Trade Union Pro.

### **Řídicí a kontrolní systémy**

42. Žádost obsahuje popis řídicího a kontrolního systému, který specifikuje povinnosti dotčených orgánů. Finsko oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude řízen ministerstvem hospodářství a práce, které působí jako řídicí a certifikační orgán pro EFG a jako zprostředkující subjekt rozděluje prostředky z EFG. Řídicí funkce EFG byly přiděleny odboru Regiony a služby růstu, který rovněž působí jako řídicí orgán Evropského sociálního fondu. Za provádění opatření financovaných z EFG odpovídají střediska pro hospodářský rozvoj, dopravu a životní prostředí (tzv. centra ELY).
43. Pokud jde o úlohu certifikačního orgánu, plní ji oddělení pro lidské zdroje a administrativu. Pokud jde o audit, odpovědným subjektem je nezávislé oddělení vnitřního auditu, které je řízené stálým tajemníkem ministerstva hospodářství a práce.

### **Závazky poskytnuté dotčeným členským státem**

44. Finsko poskytlo všechny nezbytné záruky týkající se těchto bodů:
- při přístupu k navrženým akcím a jejich provádění budou dodržovány zásady rovného zacházení a nediskriminace,
  - byly splněny požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění,
  - společnost Finnair, která pokračovala po propuštění pracovníků ve své činnosti, dodržela své zákonné povinnosti upravující propouštění a své pracovníky příslušným způsobem zabezpečila,
  - navržené akce neobdrží finanční podporu z jiných fondů či finančních nástrojů Unie a zamezí se jakémukoliv dvojímu financování,
  - navržené akce se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů,
  - finanční příspěvek z EFG bude v souladu s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu.

## **ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

### **Rozpočtový návrh**

45. EFG nepřekročí maximální roční částku 186 milionů EUR (v cenách roku 2018), jak je stanoveno v čl. 8 odst. 1 nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027<sup>34</sup>.
46. Po posouzení žádosti s ohledem na podmínky stanovené v čl. 13 odst. 1 nařízení o EFG a při zohlednění počtu cílových příjemců pomoci, navržených akcí a odhadovaných nákladů navrhuje Komise uvolnit z EFG částku 1 752 360 EUR, která představuje 60 % celkových nákladů na navržené akce, aby se v souvislosti s dotčenou žádostí poskytl finanční příspěvek.

<sup>34</sup> Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 15.

47. Návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme společně Evropský parlament a Rada, jak stanoví bod 9 interinstitucionální dohody ze dne 16. prosince 2020 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů<sup>35</sup>.

#### **Související akty**

48. Současně s tímto návrhem rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě návrh na převod prostředků ve výši 1 752 360 EUR do příslušné rozpočtové položky.
49. Současně s přijetím tohoto návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG přijme Komise rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, a to prostřednictvím prováděcího aktu, který vstoupí v platnost dnem, kdy Evropský parlament a Rada přijmou navržené rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG.

---

<sup>35</sup> Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 29.

## Návrh

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY****o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě žádosti Finska – EGF/2020/007 FI/Finnair**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006<sup>36</sup>, a zejména na čl. 15 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 16. prosince 2020 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení, jakož i o nových vlastních zdrojích, včetně plánu zavádění nových vlastních zdrojů<sup>37</sup>, a zejména na bod 9 této dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) má za cíl poskytovat podporu pracovníkům, kteří byli propuštěni, a osobám samostatně výdělečně činným, které přestaly vykonávat svou činnost, v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a pomáhat těmto osobám při jejich opětovném začlenění na trh práce.
- (2) EFG nepřekročí maximální roční částku 186 milionů EUR (v cenách roku 2018), jak je stanoveno v čl. 8 odst. 1 nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093<sup>38</sup>.
- (3) Dne 30. prosince 2020 předložilo Finsko žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Finnair Oyj a u jednoho subdodavatele ve Finsku. Tato žádost byla doplněna o další informace poskytnuté v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.
- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Finska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na poskytnutí finančního příspěvku ve výši 1 752 360 EUR.
- (5) Aby byly prostředky z EFG uvolněny co nejdříve, mělo by být toto rozhodnutí použitelné ode dne jeho přijetí,

<sup>36</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

<sup>37</sup> Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 29.

<sup>38</sup> Nařízení Rady (EU, Euratom) 2020/2093 ze dne 17. prosince 2020, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2021–2027 (Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 11).

## PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

### *Článek 1*

V rámci souhrnného rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2021 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolňuje částka ve výši 1 752 360 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

### *Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne *[datum přijetí]*\*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

---

\* Datum vloží Evropský parlament před vyhlášením v *Úředním věstníku*.